

**Bill 23**

**Government Bill**

**Projet de loi 23**

**Projet de loi du gouvernement**

---

3<sup>rd</sup> Session, 39<sup>th</sup> Legislature,  
Manitoba,  
58 Elizabeth II, 2009

---

---

3<sup>e</sup> session, 39<sup>e</sup> législature,  
Manitoba,  
58 Elizabeth II, 2009

---

**BILL 23**

**PROJET DE LOI 23**

**THE BUILDINGS AND MOBILE HOMES  
AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
BÂTIMENTS ET LES MAISONS MOBILES**

Honourable Ms. Allan

M<sup>me</sup> la ministre Allan

---

First Reading / Première lecture : \_\_\_\_\_

Second Reading / Deuxième lecture : \_\_\_\_\_

Committee / Comité : \_\_\_\_\_

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : \_\_\_\_\_

Royal Assent / Date de sanction : \_\_\_\_\_

---

## EXPLANATORY NOTE

---

Farm buildings are currently exempt from *The Buildings and Mobile Homes Act*. This Bill makes a farm building subject to the Act if it has a building area that is larger than the size specified in the regulations.

## NOTE EXPLICATIVE

---

À l'heure actuelle, les bâtiments de ferme sont soustraits à l'application de la *Loi sur les bâtiments et les maisons mobiles*. Le présent projet de loi assujettit à la *Loi* les bâtiments de ferme dont la superficie est supérieure à celle prévue par les règlements.

**BILL 23**

**THE BUILDINGS AND MOBILE HOMES  
AMENDMENT ACT**

(Assented to \_\_\_\_\_ )

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

*C.C.S.M. c. B93 amended*

*1       **The Buildings and Mobile Homes Act is amended by this Act.***

*2       Clause 2(2)(a) is replaced with the following:*

(a) a farm building having a building area that is less than the prescribed building area; or

**PROJET DE LOI 23**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
BÂTIMENTS ET LES MAISONS MOBILES**

(Date de sanction : \_\_\_\_\_ )

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. B93 de la C.P.L.M.*

*1       La présente loi modifie la **Loi sur les bâtiments et les maisons mobiles.***

*2       L'alinéa 2(2)a) est remplacé par ce qui suit :*

a) à un bâtiment de ferme dont la superficie est inférieure à celle prévue par règlement;

3            *The following is added after clause 15(1)(b):*

(b.1) for the purpose of clause 2(2)(a), prescribing the building area of farm buildings;

*Coming into force*

4            *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

3            *Il est ajouté, après l'alinéa 15(1)b), ce qui suit :*

b.1) pour l'application de l'alinéa 2(2)a), prévoir la superficie des bâtiments de ferme;

*Entrée en vigueur*

4            *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*

---

The Queen's Printer  
for the Province of Manitoba

---

L'Imprimeur de la Reine  
du Manitoba